

## Описание

4/8-клавишный выключатель ekinex® EK-E20-TP серии 20venti - KNX-устройство конфигурации S-mode, предназначенное для включения/выключения нагрузок, диммирования осветительных приборов, управления моторизованными шторами и выполнения других функций управления. Встроенный датчик температуры позволяет использовать устройство в качестве температурного контроллера в комнате или зоне. Встроенный датчик приближения (доступен в ряде версий устройства) может использоваться для активации подсветки или других функций. Выключатель имеет встроенный коммуникационный модуль KNX и предназначен для установки в стандартную монтажную коробку внутреннего монтажа. Устройство имеет RGB-светодиоды для каждой клавиши. Подсветка может настраиваться для использования в качестве индикации статуса или ориентационной ночной подсветки. Выключатель должен быть дополнен 4 или 8 клавишами и квадратной или прямоугольной платой (аксессуары заказываются отдельно). При нажатии клавиши устройство отправляет по шине телеграмму, которая принимается и обрабатывается одним или более активаторов KNX. Устройство получает питание по шине KNX (30Vdc) и не требует подключения источников дополнительного питания.



Клавиши и плата для выключателя заказываются отдельно. Для получения более подробной информации по материалам, цветам и вариантам отделки обратитесь к техническому каталогу или материалам на сайте [www.ekinex.ru](http://www.ekinex.ru)

## Версии

Арт.	Кол-во и расположение клавиш	Тип клавиш	Датчик приближения
EK-E20-TP-4LS	4 / слева	LED	Нет
EK-E20-TP-4LD	4 / справа		
EK-E20-TP-4TS-P	4 / слева	Текст/символы	Есть
EK-E20-TP-4TD-P	4 / справа		
EK-E20-TP-8L-...*	8	LED	Нет
EK-E20-TP-8T-P.*		Текст/символы	Есть

(\* - Добавьте "R" к артикулу в версии для 3-модульной коробки

## Основные функциональные характеристики

- Вкл/выкл нагрузок и их групп
- Диммирование осветительных приборов
- Управление моторизованными шторами

- Измерение температуры в помещении с помощью встроенного датчика

- Активация подсветки и других функций по встроенному датчику приближения
- Регулирование температуры в помещении
- Логические функции
- Отправка значений (температура и т.п.) по шине
- Возможность блокировки клавиш
- Воспроизведение и сохранение сцен
- Программирование активации различных функций по короткому или длительному нажатию клавиш

- RGB-светодиоды, программируемые для выполнения функции индикации статуса или ночной ориентационной подсветки

## Другие характеристики

- Пластиковый корпус
- Настенная установка в монтажную коробку внутреннего монтажа
- Уровень защиты IP20 (для установленного устройства)
- Класс 3К5 по климатической классификации и класс 3М2 по механической классификации (в соответствии с EN 50491-2)
- Уровень загрязнения окр.среды 2 (в соответствии с IEC 60664-1)
- Масса 55 г (75 г с установочным суппортом)
- Размеры 80 x 80 x 20 мм (EK-E20-TP-...), 122 x 80 x 35 мм (EK-E20-TP-...-R)

## Технические характеристики

- Питание 30 Vdc по шине KNX
- Потребляемый ток < 17 mA
- Мощность от шины< 500 мВт

## Условия эксплуатации

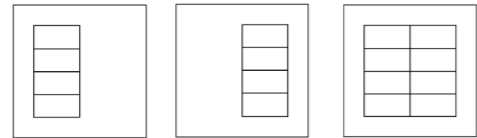
- Диапазон рабочих температур: - 5 ... + 45°C
- Температура хранения: - 25 ... + 55°C
- Температура транспортировки: - 25 ... + 70°C
- Относительная влажность: 95% без конденсата

## Комплектация

В комплект вместе с устройством входят 2 пары установочных винтов и шинный клеммник KNX. Выключатель должен быть дополнен клавишами и платой (данные комплектующие заказываются отдельно).

## Клавиши

Выключатель должен быть дополнен комплектом пластиковых клавиш, позволяющим использовать устройство как 4-х или 8-ми клавишный выключатель. В 4-клавишной версии клавиши располагаются не по центру, а с левой или с правой стороны выключателя.



Аппликационная программа позволяет осуществлять настройку устройства через ETS. Функции, выполняемые каждой клавишей, определяются настройками в ETS.

## Персонализация клавиш

Клавиши могут иметь один светодиод, без датчика приближения, или подсветку с датчиком приближения и могут быть персонализированы нанесением текста или символов. База символов для нанесения доступна в техническом каталоге и на сайте [www.ekinex.ru](http://www.ekinex.ru). По запросу доступно нанесение текста или символов, предоставленных заказчиком.

Артикул *	Форма клавиш	Тип	Кол-во.	Д x В [мм]
EK-T4R-20-BT-...-YYY	прямоугольная	Текст / символ	1	30 x 15
EK-T4R-20-BL-...-YYY		LED + текст / символ	1	
EK-T4R-20-...		-	4	
EK-T4R-20-BL-...		LED	4	

(\* ) Артикул должен быть дополнен указанием цвета и отделки (а также символа или текста, если это предусмотрено)

## Плата

Устройство должно быть дополнено платой ekinex® серии Deep или Surface из пластика, металла или материала Fenix NTM®. Плата должна иметь (по крайней мере) одно окно 30x60мм или 60x60мм и использоваться в комбинации с пластиковым адаптером.

**Квадратная плата Surface или Deep** с окном 30 x 60 мм  
Арт. EK-SQT-...\* (Surface)  
Арт. EK-DQT-...\* (Deep)  
(используется с устройством EK-E20-TP)

**Квадратная плата Surface или Deep** с окном 60 x 60 мм  
Арт. EK-SQS-...\* (Surface)  
Арт. EK-DQS-...\* (Deep)  
(используется с устройством EK-E20-TP)

**Прямоугольная плата Surface or Deep** с окном 60 x 60 мм  
Арт. EK-SRS-...\* (Surface)  
Арт. EK-DRS-...\* (Deep)  
(используется с устройством EK-E20-TP-R)

(\* ) Артикул должен быть дополнен указанием цвета и отделки

## Установка

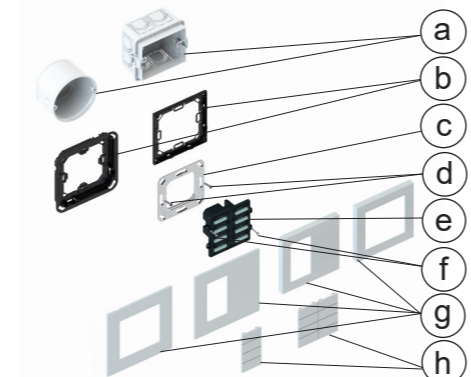
Устройство имеет уровень защиты IP20 и предназначено для установки в сухих помещениях. Для установки может использоваться круглая, квадратная или прямоугольная монтажная коробка.

Для установки устройства выполните следующие действия:

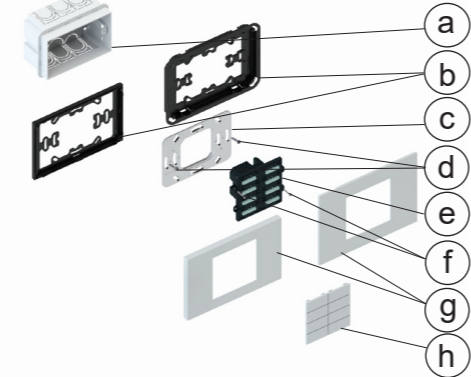
- вставьте металлический суппорт (с) в адаптер (b);
- закрепите комбинацию "адаптер-суппорт "(с+в) с помощью винтов (d) на монтажной коробке (а), имеющей подходящие крепежные отверстия;
- Вставьте шинный клеммник, предварительно подключенный к шинному кабелю, в разъем на задней стороне устройства (см. также "Подключение к шине KNX");
- вставьте выключатель (е) в комбинацию "суппорт-адаптер" (с +в). Для правильного расположения устройства обратите внимание на отметку ВЕРХ (стрелка указывает вверх) на передней стороне устройства;
- закрепите выключатель на комбинации "суппорт-адаптер" (с +в) с помощью 2-ух прилагаемых винтов (f);
- наденьте плату (g);
- наденьте клавиши (h) для работы с устройством

## Место установки

Если предполагается использовать встроены датчик для регулирования температуры, рекомендуется устанавливать устройство на внутренней стене на высоте 1,5м и на расстоянии, по крайней мере, 0,3м от двери. Нельзя устанавливать устройство вблизи источников тепла (таких как радиаторы, бытовые приборы), а также в зоне



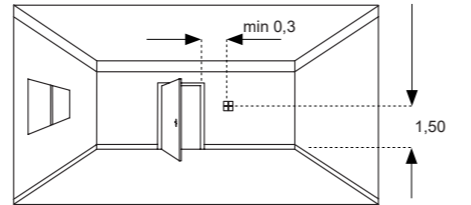
Установка в круглую или квадратную монтажную коробку



Установка в прямоугольную монтажную коробку

- Монтажная коробка
- Пластиковый адаптер для квадратной или прямоугольной платы (Surface или Deep)
- Металлический суппорт для монтажной коробки
- Винты (для металлического суппорта)
- Выключатель 20venti
- Винты (для выключателя)
- Квадратная или прямоугольная плата серии Surface or Deep (заказывается отдельно)
- клавиши для выключателя 20venti (заказываются отдельно)

При необходимости, для регулирования температуры может использоваться усредненное значение, полученное на основе данных измерений встроенного датчика и значений, полученных по шине от другого устройства KNX.



## Элементы включения, индикации и соединения

Устройство оборудовано механизмами для включения, 1 RGB-светодиодом для каждой клавиши и клеммником для подключения к шине.

### Элементы включения

- Кнопки (4) для независимого включения единичных или групповых нагрузок (должны быть дополнены клавишами)

### Элементы индикации

- RGB-светодиоды с индикаторами (5), свободно программируемые, например, для индикации статуса или для выполнения функции ночной ориентационной подсветки

### Подключение к шине KNX

Подключение к шинной линии KNX осуществляется с помощью клеммника (1) (входит в комплект устройства), который вставляется в специальный разъем в корпусе устройства.

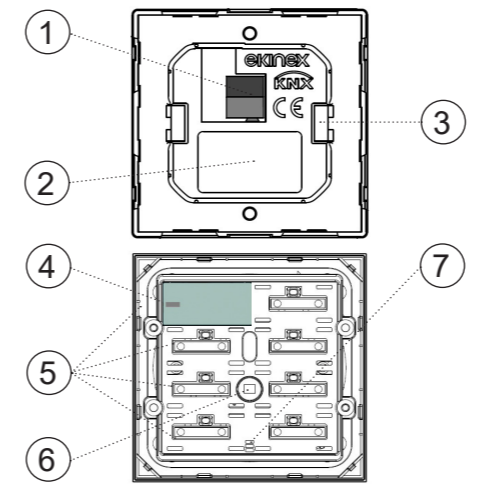
Характеристики шинного клеммника:

- Пружинный зажим проводов
- Разъемы для 4 проводов различной полярности
- Клемма предназначена для моножильного кабеля KNX диаметром от 0,6 до 0,8 мм
- Рекомендуется зачистить провод на 5 мм



**Внимание!** Для питания шины KNX используйте только шинный блок питания KNX (например, ekinex EK-AB1-TP или EK-AG1-TP). Использование других блоков питания может повлечь неисправности и повредить устройство, подключенные к шине.

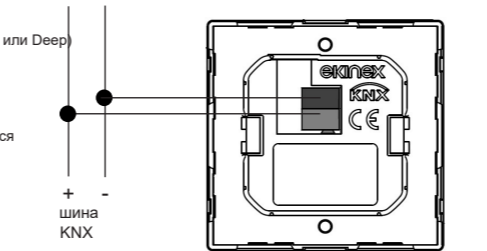
- Цветовая идентификация: красный – «плюсовой» кабель шины, чёрный – «минусовой» кабель шины



- Шинный клеммник для подключения к шине KNX
- Этикетка
- Пружинные зажимы для металлического суппорта
- Клавиша 30 x 15 мм
- Светодиодный индикатор
- Датчик температуры
- Датчик приближения



**Внимание!** Электрическое подключение устройства должно производиться квалифицированными специалистами. Ошибки при подключении могут привести к поражению электрическим током или пожару. Перед подключением убедитесь, что провода обесточены.



## Настройка и ввод в эксплуатацию

Настройка и ввод в эксплуатацию устройства требует использования программного обеспечения ETS® версии 4.0 и выше. Работы должны выполняться опытным специалистом в строгом соответствии с проектом системы автоматизации.



Для настройки и электрического подключения устройств KNX требуются соответствующие навыки. Для получения таких навыков рекомендуется посещать семинары в сертификационных тренинговых центрах KNX

## Настройка

Для настройки параметров устройства соответствующая аппликационная программа или вся база товаров ekinex® должны быть загружены в программу ETS. Для более подробной информации по настройке обратитесь к руководству по эксплуатации устройства на сайте [www.ekinex.ru](http://www.ekinex.ru).

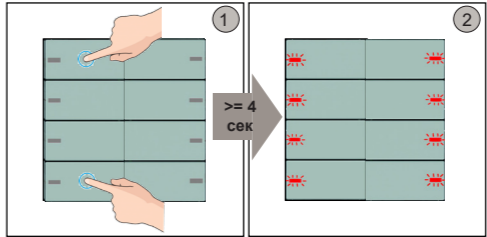
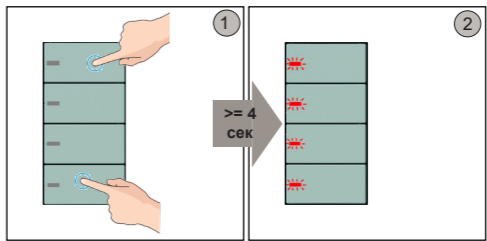
Артикул	Аппликационная программа (# = версия)	Комм. объекты (max кол-во)	Групповые адреса (макс.кол-во)
EK-E20-TP-...	APRKE20TP##.ktxprod	267	254

## Ввод в эксплуатацию

Для ввода устройства в эксплуатацию необходимо выполнить следующие действия:

- осуществить электрическое подключение, как описано выше;
- включить шинный блок питания;
- перевести устройство в режим программирования путем одновременного нажатия в течение минимум 4 секунд первой и четвертой клавиши 4-клавишного выключателя или первой и четвертой клавиши с левой стороны 8-клавишного выключателя (1);
- после того, как кнопки будут отпущены, все светодиоды начнут мигать красным цветом (2). Устройство находится в режиме программирования;
- загрузить в устройство физический адрес и настройки через программу ETS®

По окончании загрузки устройство автоматически вернется в нормальный режим работы; в этом режиме все светодиоды работают так, как были запрограммированы. Теперь устройство настроено и готово к работе.



## Маркировка

- KNX
- CE: устройство соответствует требованиям директив по низковольтному оборудованию (2014/35/EU) и электромагнитной совместимости (2014/30/EU). Испытания проведены в соответствии со стандартами EN 50491-5-1:2010 и EN 50491-5-2:2010

## Уход

Устройство не требует специального ухода. Для очистки используйте сухую ткань. Избегать воздействия растворителей или других агрессивных сред.

## Утилизация



В конце службы устройство, описанное в данной инструкции, подпадает под директиву 2012/19/EU Европейского союза об утилизации электрического и электронного оборудования (УЭЭО). Нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором.



**Внимание!** Неправильная утилизация устройства может причинить серьезный вред окружающей среде и здоровью людей. Пожалуйста, ознакомьтесь с действующим местным законодательством касательно правил утилизации.

## Предупреждение

- Монтаж, электрическое подключение, конфигурирование и ввод в эксплуатацию устройства должны выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с техническими стандартами и законами соответствующих стран
- Вскрытие корпуса изделия влечет за собой снятие устройства с гарантии

- Соответствие основным требованиям и директивам, по которым сертифицировано устройство, не гарантировано в случае вмешательства в работу устройства

- Неработающие/поврежденные устройства ekinex® должны быть возвращены производителю по следующему адресу: Ekinex S.p.A., Via Novara 37 - I-28010 Vaprio d'Agogna NO, Italy

## Другая информация

- Инструкция должна быть предоставлена пользователю вместе с проектной документацией

- Для более подробной информации свяжитесь с технической поддержкой ekinex® в РФ по электронному адресу [info@ekinex.ru](mailto:info@ekinex.ru) или посетите сайт [www.ekinex.ru](http://www.ekinex.ru)

- Каждое устройство ekinex® имеет уникальный серийный номер на ярлыке, который может использоваться инсталляторами в документации и должен быть обозначен при обращении в службу технической поддержки

- KNX® и ETS® являются зарегистрированными торговыми марками ООО KNX, Брюссель.

© Ekinex S.p.A.® Компания сохраняет за собой право вносить изменения в содержимое данного документа без предварительного уведомления.

## 4/8-клавишный KNX-выключатель серии 20venti

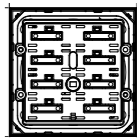
Артикулы:

EK-E20-TP-... (для круглой или квадратной монтажной коробки)

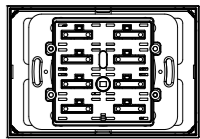
EK-E20-TP-...-R (для прямоугольной монтажной коробки)



Инструкциз



EK-E20-TP-...



EK-E20-TP-...-R

## EKINEX S.p.A.

Via Novara 37

I-28010 Vaprio d'Agogna (NO), Italy

Phone: +39 0321 1828980

[info@ekinex.com](mailto:info@ekinex.com)

[www.ekinex.com](http://www.ekinex.com)



## Прямой доступ к документации

Данный QR-код позволяет получить прямую доступ к технической документации на EK-E20-TP- с мобильных устройств (смартфонов, планшетов).